

## INDEX

There is so much material in this book that it would be difficult to index it all. I have endeavoured to give main and, sufficient, references, but where the entries are excessive in quantity (as in the case of such subjects as Spirits, Dreams, Omens, Sweet Flag, and other matters) I have indicated that such is the case by adding 'etc.' after the page numbers quoted.

- Administration, 3  
 Adultery, 105-6  
 Altars, 59, 257-8, 346, 349, 350, 351, 352, 353, 359, 361, 363  
 Animals  
   bees, 451-4  
   bees, fish, sparrows, 160  
   birds, becoming people, 448-51  
   Brahminy kite, 170-1  
   brothers dog and crocodile, 479-83  
   buffalo as children's parent, 441-2  
   buffaloes, unlucky marks on, 198  
   butterfly, human soul as, 70, 73-4  
   deer, 57, 73, 176, 252, 331  
   dogs, lucky marks on, 199  
   dogs, unlucky marks on, 198  
   dragons, 479-82  
   dung-beetle, 199  
   fish, as teacher, 423-4  
   fish, in rivers, 199  
   fish, village of, 445-8  
   fish, war with, 436  
   fowls, 199  
   fowls, sacrificed by beheading, 333, 343  
   geckoes, 199  
   hammer-headed shark, 160  
   leaf insects, 171  
   millepede, 199  
   mosquitoes, village of, 442-5  
   mythical tiger as punishment, 26-7, 146, 291, 299, 314, 434-5, 435, 463-5  
   omen, 163-6, 405-6  
   omen used by head-hunters, 300, 320-1, 460-1  
   orang utan as teacher, 376-7, 439-40  
   owl, 171  
   pig, displayed through roof as offering, 356  
   pigs, wild, as men, 455-7  
   rats, village of, 440-1  
   scaly anteater assisting man, 438-9  
   snake, does not die, 423  
   snake swallowing children, 463  
   snake swallowing man, 448-51  
   snakes, python, sacred, 160-2  
   termites' nest, mankind made from, 15, 373, 374-5  
   wasps, 28, 155  
 Babies, tabus and rites respecting, 88-90  
 Bajaus, legendary origin of, 1  
 Beauty, extra, 17, 397, 506, 511, 532, 533  
 Beliefs, variations in, 6  
 Birth, 87-90  
 Birth, tabus in respect of, 87  
 Blowpipe, magical, 431-2, 445  
 Bravery, to measure, 204  
 Bridge of souls, 525  
 Brushes, ceremonial, composition of, 119, 185, 293  
 Calendar, monthly, 134-44  
 Ceremonies  
   agricultural, 212-81  
   communal, 282-324, 559-60, 561  
   personal, 325-67, 561-74  
   texts of, 498-533  
 Children, illegitimate, 99  
 Circumcision, 'origin of', 490-1  
 Classes, social, at Kahung Saraiyoh, 200  
 Coconut shell child, 483-5  
 Coconut toddy stolen by spirits, 193  
 Cooling compensation, 69, 197-8, etc.  
 Cords, knotted, as talismans, 569  
 Costume  
   *Batawi* ceremonial, 106  
   nature, 3-5  
   Dusun, 4-5  
 Creation, 15-16, 372-4, 374-5, 375-7, 377-9, 379, 379-81, 384-5, 421-2  
 Cups, hanging up of, after festival, 560  
 Curses on oath-breakers, 289-92

- Darkness, zones of, 16, 390, 443, etc.  
 Days, rest- and work-, 134-44  
 Dead bodies snatched by spirits, 21-2, 25-6, 127-8  
 Dead, offerings to, 127, 128, 129, 131  
 Death  
   and burial, 126-33  
   in house of others, 197-8  
   tabus with regard to, 128, 130, 131, 132, 133  
 Deities, 15-20, 372-4, 374-5, 375-7, 385-7, 389-90, 400, 431-2, 432-4, etc.  
   disobedient and envious son of, 18, 373-4, 374-5  
   female child of, as origin of rice and foodstuffs, 16, 375  
   names applied to and meanings, 18-19  
   sons and daughters of, 16, 17-18, 19, 385-7, etc.  
 Deity  
   female, as potter, 18, 239  
   male, drowsiness of, 16, 17  
   male, maker of life cords, 16, 17  
   male, as smith, 15, 17, 70  
 Disease; spirits of infections  
   country of, 41  
   fear of calling back, 287  
   sending home in ships, 282-7  
 Divination  
   from fowl's blood, 229  
   in regard to illness, use of egg in, 205  
   in regard to house site, 181-2  
   in regard to new land, 212-13, 214-15  
 Divorce, 101-2, 103  
   children in regard to, 102  
   temporary, 102-3  
 Dreams, 202, etc.  
   bad, relative to new house, 183; to marriage, 93-4  
 Drinking, 202  
 Drums, beating of at festival, 537, 539, 552  
 Drums, bronze, 458-9  
 Dusuns  
   distribution of, 11  
   language, 10  
   legendary origin of, 187-8, 380, 382, 383-4, 457-9, 462, 472  
 Dyeing, 202-3  
 Earth, seven layers of, 78, 376  
 Eclipses, lunar, 20, 35, 40, 399, 416  
 Fairies, 26  
 Familiars, 43-8, 54-5, etc.  
 Father-in-law, mother-in-law, tabus regarding, 121-5  
 Feast, universal at Kahung, Saraiyoh and Tambatuon, 266-77, 534-58  
 Feeding, ceremonial, of priestesses, 347, 362, 365, 545, 550  
 Fertility  
   ceremonies, 277-80, 559-60  
   offences against, 196, 400  
 Fibres, joining during ceremonies, 224, 246, etc.  
 Fire, talismans against, 196, 199  
 Fishing tabus, 199  
 Flood, 380-2, 421-2  
 Gatekeeper of dead, 19, 73, 431-2, etc.  
 Ghosts (*namatai*), 27-8, 77-8, 79, etc.  
   village of, 455-7  
 Gods. *See* Deities  
 Gongs  
   bamboo slit, 276, 537-8, 543, 560  
   with names, 196  
 Gossip, unlucky praise, 195-6, 221, etc.  
 Graves, 126-7  
   construction of, 126-7  
   fear of, 128  
   near houses, 132  
   offerings on or in, 72. *See also* Dead, offerings to  
   orientation of, 130, 132  
 Gravestones, 129  
 Guardian figures, 155-9  
 Guardian figures, jars. *See* jars, protective  
 Guardian figures, stones. *See* stones standing, protective  
 Hat, priestess's ceremonial, 50-3, 58, 573-4, etc.  
   stripping of, 560  
 Head-houses, 295  
 Head-hunting, 294-324, 405-8, 425-6, 460-2, etc.  
   enticing souls of victims, 307-8  
   feuds, settlement of, 296-7, 308  
   in lowlands, 294, 334-40, 342-3  
   reserves in connexion with, 309, etc.  
   rites, description of, 297, 301, 305, 310-11, 317-19, etc.  
   score of heads taken, 296-7, 308  
   stones erected in connexion with, 297, 305, 309, 311, 324

- Head-hunting (*cont.*)  
 tabus for women, etc., 295-6, 308, 319-20  
 tattooing in connexion with, 298, 302  
 trumpets of bamboo, 297, 317  
 trumpet of shell, 297, 319
- Head-hunters  
 sandals used by during seclusion period, 297, 301  
 seclusion period, 297, 301, 318  
 signs erected by, 297, 305, 310, 318, 321-2, 323-4  
 use of stilts by while secluded, 297, 318
- Health, 9
- Hearth, 31, 171-2, 175, 180
- Heavens, the seven, 41, 390
- 'Hot rain', 189, 444-5
- House  
 ceremony for cooling, 329-31  
 construction, bad dreams concerning, 183  
 construction when a death occurs, 182-3  
 entering and leaving, 203
- House, new, 170-86  
 posts, 170, 175, 182, 184  
 site, divination in regard to, 181-2  
 site, preparation of, 185-6  
 tabus, 173, 183-4
- Human flesh smells like new rice to spirits, 477, 479
- Hunting tabus, 199-200
- 'Incest', 35-6, 39, 107-17, 400, 413-14, 419  
 breaking relationship, 109-10  
 crops damaged by, 107-8  
 degrees of, 107  
 heat of, 107  
 'male' and 'female', 107-8  
 sacrifices for, 108-9, 112-14
- Incubi and succubi, 35-6
- Informants, reliable, 6-8
- Jars  
 burial in, 128-9  
 lustration of, 537  
 on graves, 132, 133  
 protective, 152  
 valuable, 133, 465-7
- Kadamaian village, 5-6
- Kinabalu, visited by souls of dead, 71, 77, etc.
- Kites as vehicles, 20, 390
- Koraput River crossed by souls of dead, 77
- Kota Belud, Chinese shops at, 2
- Kota Belud District. *See* Tempasuk
- Ladder to heaven, 467-8, 469-70
- Land, magical reduction in size, 219
- Language, 'sacred', 48-9, 495-7, etc.
- Lustral water, 48, 57, 58, 67-8, 553-5, etc.
- Lustral water, making, 553-5
- Malay, as *lingua franca*, 9-10
- Marriage, 93-9, 100-1, 103, 104-5  
 to spirit of rest day, 432-4
- Medical services, 3
- Meteors, 22-3, 40, 405-8, 419-20, etc.  
*bugang*, poisonous nature of, 469-70
- Midwives, 88
- Mirrors, 203
- Mononglumaag*, 80-6
- Month, Dusun, 134-44
- Moon, 38, 418-19. *See also* eclipse  
 no rice ceremony when dying, 229
- Morals, sexual, 99
- Mourners, purification of, 126, 127, 130
- Names  
 giving of, 91-2, 475  
 changing of, 92  
 personal, tabued, 122-5  
 temporary, given by midwife, 91
- Navel-cord, treatment of, 88
- Oaths  
 method of taking, 201, 205  
 public, 287-92  
 treaty, 307, 410-12
- Objects used in ceremonies, 56-9
- Omens, 170, 171, 173, 177, 221, 233, 240, etc.  
 and omen animals, 162-6  
 for head-hunters, 213, 297, 300, 320-1  
 in regard to new rice land, 213-16  
 stopped by, 163-6, 321
- Origins, exposure of, 189, 474, 527
- 'Pandora's box', 373-4, 393-8
- Petrifactions, 147, 437, 438

- Phantasms of the living, 78
- Plants and trees
- bananas and betel-nuts, twin, 203
  - bamboos at head-hunters' reserve, 277-8, 309
  - bamboos at *labot*, 277-8, 279, 559-60
  - bamboos, good from, 470-1
  - Lampadak*, 190-2, 347
  - Liposuk*, 57, 201
  - lemon grass, purifying effects of, 109, 114
  - magical, bearing all things useful, 16, 376, 384-5, 389
  - patai manuk*, wood as notices to spirits, 189, 193, 286-7
  - protective and as examples to crops, 220
  - seeds, magical, 65-6, 220, 569
  - sweet flag (*Acorus Calamus*), 25, 48, 56-7, 60-6, 223, 248, 351-2, 355-6, 401-2, 569, etc.
  - sweet flag (*A. Calamus*), spirits in, 351-2, 502, 569, etc.
  - sweet flag (*A. Calamus*), taking of, 61-2, 355-6, 361
  - thief-detecting, 200-1
  - tuba (*Derris elliptica*), sometimes used to expel spirits, 201, 285
  - upas tree (*Antiaris toxicaria*), 189, 486-7
- Ploughing, tabu to Tabilong Dusuns, 472-5
- Praise, unlucky, 195-6, 220, 221, etc.
- Pregnant woman counts as two in head-hunting, 302, 467
- Priestess, 42-55, etc.
- death of, 53
  - fees payable to, 53
  - involuntary pregnancy, 54, 426-7, 567, 569
  - 'males' and 'females', 51-2, 561-71
  - ordination of, 50-3, 561-74
  - qualifications to act as, 50-3, 561-4
  - sacred when engaged in ceremonies, 425-6, 467
  - who learnt from spirits, 428-30
  - who learnt from fish and orang utan. *See* Animals
- Priests, 42, 108, 112-13, 150-1, 212, 327, 329
- Property, souls of, 72, 196, 553
- Punishment tales, 434-5, 435, 436, 437, 438
- Ragang Nunuk*. *See* Dusuns, origin of
- Rain, ceremony for obtaining, 256-8
- Rain River, 108, 259, dam of, 108
- Rape of priestesses, by spirits, 54, 426-8, 567, 569,
- Rest days, 37, 134-44, 432-4
- Rice, after harvest universal feast, 266-7, 534-58; visiting rites, 550-3, 556-7, 566
- as good for soul of priestess, 247, 257, 325, 341, 345
  - beginning of planting, 219-20
  - bin, rites on, 235-9
  - harvest, 231-4, 234-9; ceremony after, 239-41, 262-3; truce at, 459-60
  - husk of, 387
  - growing ceremonies over, 220-231, 251-6, 261
  - land, divination with regard to, 212-13, 214-15, 260
  - land, taking up new, 212-13, 214-15, 260
  - illustration of seed, 219; of young, 220
  - mortars and deaths, 202
  - planters' stars, 38-9, 400, 417-18
  - 'poisonous qualities' of, 228, 231, 233, 291
  - reaping, method of, 236
  - year at Toburon, 280-1
  - wine, 201-2, etc.
- Rice-souls, 22, 216-18, 219, 230-1, 233-4, 408-10, etc.
- feeding of, 230-1
  - hungry, 230-1
  - stealing those of other people, 171
  - of other persons stealing crop, 230-1
  - reaping knives for, 234-5
  - calling back, 244, 324
  - weapons for, 231
- Séances, 43-8, 54-5, 282, 283, 284, 338-9, 389, etc.
- souls of dead persons at, 76-7
- Seven as sacred number, 70, 257, 457, 458, 461, etc.
- Sky, ladder to the, 467-8, 469-70
- Smallpox, 39, 151, 154, 155, 193-5, 392-3, 475, 553
- Soul substance, loss of, 122-3, 167-8
- Souls, 70-9, etc.
- as butterflies, 70, 73-4
  - descent of, in *Mononglumaag*, 80-6
  - in heaven, 70
  - journey to Kinabalu of, 71-3, 77

## INDEX

579

- Souls (*cont.*)  
 of animals, 72, 73, 78  
 of children, 74; capturing, 89; taken  
   by spirits, 31-2, 401  
 of dead, good for, 128, 129, 131  
 of enemy enticed by priestess, 307-8  
 of food and drink given to guests,  
   interception of, 555-7, 558  
 of the newly dead, 70-1  
 of priestesses, food for, 247, 325-6,  
   341, 345, 365, 544, etc.  
 of property, 72, 196, 553  
 of weapons, 332, 334, 342  
 minor human, 73-4, 75, 76  
 rescue of, on way to Kinabalu, 431-2  
 rescuing lost and stolen, 227, 250-1,  
   502, 511, 525-8, 528-30, 531, etc.  
 returned as ghosts. *See* Ghosts  
 search for a stolen, 78  
 wandering in dreams, 70  
 war on spirits who steal, 528
- Spear shaft indicating time, 41, 443
- Spells, 203, 265
- Spirits, 21-7, etc.  
 banquets for, 180-1, 283-4  
 blind and halt, 193, 228  
 ladders for, 257-8, 259, 352-3  
 parings from finger nails as poison,  
   291  
 reserves for evil, 213, 226, 244, 327-9
- Stars and constellations, 38-9, 413-16,  
 417-18  
 incestuous, 39, 413-14
- Stones, standing  
 protective, 149-55, 156, 157, 185-6,  
   235  
 erected by head-hunters, 297, 309,  
   324  
 fertility, 278-9, 559  
 guardians against smallpox, 149-55,  
   553  
 protecting houses, 155, 185-6  
 witnesses to oaths and treaties, 287-9,  
   296
- Stories, 371-491  
 poetical forms of, 371  
 time for telling, 371
- Sun, 38, 412-13, 418-19
- Tasks for husbands, 393-8, 451-4
- Tabu, under, 169
- Talismans, 195, 203, 569, etc.
- Teeth, filing of, 101
- Tempasuk (Kota Belud) District, 1
- Tempasuk District  
 Japanese occupation of, 8  
 native costume, 2  
 peoples of, 2  
 post-war, 8  
 trade of, 2, 3
- Thunder tabus, 24, '33-4, 145-8, 357,  
 434-5, 435, 436, 437, 438
- Tinea imbricata*, 'origin' of, 476
- Tongue, black marks on, 198-9
- Trees. *See* Plants and Trees
- Underworld, ruler of, 17-18, 75 (as  
 blacksmith), etc.
- Vaccination, 194
- Vehicle of the priestess's helpers, 63,  
 250, 339, 510, 512, 519-20, 527,  
 532, 533, etc.
- Village, leaving permanently, 204-5
- War, 302-4, etc.
- Warnings, 202
- Water  
 pouring hot, 193  
 purifying of, 537
- Weapons, lucky and unlucky measure-  
 ments of, 203-4
- Weapons, spirits of, 332, 342
- Weather, dry, to obtain, 63, 196-7
- White man, dominance of, 384-5
- Widow and widower, heat of, 118
- Widow and widower, tabued, 118-21
- Wind, 70, 389, 390, 420-1
- Women  
 offences against, 105  
 'who lay eggs', 485-6
- Writing, origin of, 422-3